

CINTRA

BAR

La Maison du Porto

SPÉCIALITÉ DE VINS D'ESPAGNE ET DU PORTUGAL
AMERICAN DRINKS - ENGLISH SPIRITS

43, RUE DE LA BOURSE - LYON
TEL. : GAILLETON 54-08 - 54-09



MORATEUR

SON GRILL

14, RUE GROLEE - LYON • TELEPHONE : FR. 36-76

THÉÂTRE DES CÉLESTINS

SAISON 1955-1956

Directeur

CHARLES GANTILLON

(15^e année)

Secrétaire général : ALBERT HUSSON

Régisseur général : JOSEPH DEMEURE

Chef machiniste : GILBERT ORSONI

Chef électricien : JEAN BOYER



CE PROGRAMME EST ÉDITÉ PAR L'AVENIR PUBLICITÉ

IMPRIMÉ PAR LES ÉDITIONS & IMPRIMERIES DU SUD-EST, 46, RUE DE LA CHARITÉ - LYON

SPECIALITE

DE

BAS - CHAUSSETTES
LINGERIE NYLON
ET SOIE NATURELLE

La Maille d'Acier

8

RUE DE LA FROMAGERIE
LYON
GA. 29-88

Georges RUET

BRONZIER ★ FERRONNIER

FABRICANT

à

LYON

LUMINAIRES DE TOUS STYLES

BRONZE ET FER FORGES
TOUS TRAVAUX SPECIAUX

274, RUE DE CREQUI - LYON

Dlassard

GRAND CHAPELIER

★

Imperméables de qualité

Ses Lodens S A L F

★

1, RUE DE LA BARRE 1 • LYON

1850 PLUS DE 100 ANS DE SUCCES
AU SERVICE DES FAMILLES

LES MEUBLES BONJOUR

42-44, COURS DE LA LIBERTÉ - LYON

*sont toujours les meilleurs et les moins
chers, par leur qualité et par leur chic.*

Hautes Récompenses aux Expositions
Françaises et Universelles



Roux-Marquiand

7 et 9, rue de Brest
(EX - RUE CENTRALE)

BERTHE VETRANO

DECORATION

Bibelots — Cadeaux

8, rue Auguste-Comte - LYON

FRanklin 31-08

★

GALERIE DE BELLECOUR

A.-M. MOULIN

18, rue Auguste-Comte - FR 80-46

COULEURS

RESTAURATION DE TABLEAUX - ENCADREMENT

EN PRESENTATION PERMANENTE ŒUVRES
de Jean PUY - Pierre THEVENIN
Pierre DEVAL - ARMINOT



Elégance et qualité triomphent

TEINTURE ET DEGRAISSAGE

DALOZ J. DOURLOT-THUILLIER

LYON

8 ET 10, RUE DES TANNEURS - T. BU. 79-27
154, BOUL. CROIX-ROUSSE - T. BU. 12-68
36, GRANDE RUE DE VAISE - TEL. BU. 79-27
17, COURS LAFAYETTE - TEL. LA. 63-06

EXPRESS PRESSING

DEGRAISSAGE A SEC
REPASSAGE IMMEDIAT
TEINTURE

5, RUE DE L'ANCIENNE PREFECTURE - LYON
TÉL. GA. 92-72
LIVRAISON DANS LES 24 HEURES

HAUTE COIFFURE POUR DAMES

ROGER

CREATIONS - MANUCURE
SUR RENDEZ-VOUS

6, RUE HIPPOLYTE-FLANDRIN - LYON - BU. 06-34

Du 27 au 30 Avril :

LES PRODUCTIONS THEATRALES GEORGES HERBERT

présentent :

L'amour des quatre colonels

3 actes de PETER USTINOV

Adaptation de Marc-Gilbert SAUVAJON

Mise en scène de Jean-Pierre GRENIER

Décors et costumes de Jean-Denis MALCLES

Effets sonores réalisés en musique concrète par Pierre HENRY

Décors exécutés par Pierre DELORME, peints par JOUSSELIN

Costumes exécutés par Paulette COQUATRIX, Marthe PICARD, Henri LEBRUN
et R. WALTER

Postiches de BERTRAND

ROBES * MANTEAUX * TAILLEURS

PRET A PORTER
ET MESURES

Hélène MARTHOUD

LYON

9, RUE DE L'ANCIENNE PREFECTURE
(à 20 m. de la Place des Jacobins)
TÉL. FR. 07-52

" DECORATEUR DE L'ECLAIRAGE "

**L'ATELIER D'ART
COUTTET**

*présente une sélection
de LUMINAIRES de classe*

Lustres, Lampes, Lampadaires, Appliques
Abat-jour
à LYON, 68, cours de la Liberté (entresol)

★ Pour faire du bon café

adoptez



LES
CAFETIÈRES
"PEGASE"

Les plus solides ★ Les plus simples

HABILLEZ-VOUS...

O'NEIL

19, PLACE BELLECOUR



HAUTE COIFFURE

SOIN DU CHEVEU

★

au service de votre Beauté

Pierre Le Roch

Visagiste

1, QUAI GENERAL-SARRAIL
LYON (6^e) ANGLE PL. MORAND
TÉL. LA 15-37

SPECIALISTE COUPES
ET COIFFURES MODE

Prix International

VICE-PRÉSIDENT
DU CERCLE DES ARTS
ET TECHNIQUES DE PARIS

vous offre
dans le cadre de ses nouveaux
Salons

TOUTES LES NOUVEAUTÉS EN "BEAUTÉ" ET "COIFFURES"
SUR RENDEZ-VOUS

ANALYSES CHEVEUX ET EPIDERMES

Roger Liotier

COIFFEUR-BIOTHETICIEN

2, PLACE BERTONE, LYON (4^e)

T. BU 83-98

LUNETTERIE — TRAVAUX PHOTO
JUMELLES — PHOTO - CINEMA
INSTRUMENTS DE PRECISION ET DE LABORATOIRE

SOCIETE DES ETABLISSEMENTS

Jules PETER

11, RUE DE LA REPUBLIQUE - Tél. BU. 28-69

AUCUNE SUCCURSALE

"Rondin... Picotin"

97, RUE DE L'HOTEL-DE-VILLE

★

Layette - Couture

HABILLE LES ENFANTS JUSQU'A 16 ANS



Photo X.

Liliane PATRICK

Photo et Cinéma
FERONT REVIVRE VOS **VACANCES**



tous

NOS **APPAREILS**

SONT LIVRÉS **15 jours à l'essai**

et garantis **2 ans.**

BADEAU
PHOTO-CINE

40, Cours Gambetta
- LYON -

HAUTE-COIFFURE

GABRIEL DAUVERGNE

Breveté d'Etat

18, RUE AUGUSTE - COMTE - LYON
SUR RENDEZ-VOUS TEL. G.A. 24-91

MONTET & C^{ie}
 HORLOGERS-JOAILLIERS
 AGENTS OFFICIELS DES MONTRES
 PATEK, PHILIPPE
 DE GENÈVE

5, RUE CHILDEBERT
 LYON - TÉL. FR. 86-83

AGENTS EXCLUSIFS DE L'ADMINISTRATION
 DES MONNAIES ET MÉDAILLES DE PARIS

LACOSTE

CHÂPELIER SPECIALISTE
 Hommes et Dames

M. G O D A Successeur
 DE PRENORDRE

8, Rue Président-Carnot
 LYON

*Le Grand
 Magasin
 du Tissu*

DIRICTY

17 Rue de
 L'Hôtel-de-Ville
 LYON



CERAMISTE
 VERRIER

A. Bourgeois-Tollet
 91, rue de l'Hôtel-de-Ville - LYON

POUR LE
 HOME MODERNE

Jean Royer

★

CRISTAUX
 PORCELAINES
 FAIENCES
 CERAMIQUES
 CADEAUX

★

Lyon

10, RUE DES ARCHERS - TÉL. FRANKLIN 65-45

L'AMOUR DES QUATRE COLONELS

Distribution par ordre d'entrée en scène

Colonel Desmond Rinder-Sparrow ... Olivier HUSSENOT
Empire Britannique

Colonel Wesley Breitenspiegel ... Max GULACK
U. S. A.

Colonel Alexandre Ikonenko ... André THORENT
U. R. S. S.

Colonel Julien Frapot ... Maurice GERMAIN
made in France

M. le Maire d'Hergozenbourg ... Georges ATLAS

Professeur Diabolikov ... Jean-Pierre GRENIER

Virginia Donovan, A. T. S. Julia DANCOURT

Elle : la Marquise, Aurora,

Natasia, Rory ... Liliane PATRICK

Enregistrements utilisés pour « L'Amour des 4 Colonels » : *Concerto de Bodin Boismortier*, par l'ensemble instrumental J.-M. LECLAIR, direction J.-F. PAILLARD, disque ERATO D P 21-1 - *Polianka*, par l'Orchestre Georges REHA, Eledisc Léon SPEISER L S-52 - *Concert in Progressive Jazz*, par l'Orchestre Stan KENTON, disque Capitol H 172 - *Les Pauls's new Sound*, 11, par les Paul et Mary FORD, disque Capitol H 286.

Toutes les Artistes portent des bas PHANTOM de la MANUFACTURE DUS, 98, rue La Boétie.

MAITRE - HORLOGER
 depuis 1852

★

CHARVET

MONTRES
 ET
 PENDULES
 DE
 QUALITÉ

★

48, rue de l'Hôtel-de-Ville - Lyon



LIQUEURS
 SPIRITUEUX
 CAVEAUX RÉSERVÉS
 DE VINS
 ET CHAMPAGNES

Maison ALLEVAL

A. GIRARD & C^{ie}
 MAGASINS BUREAUX
 11, RUE ÉMILE-ZOLA - L. T. GAILLETON 02-07

Adjudicataire
 des Vins
 des Hospices
 de Beaune



**C^{ie} NORDIQUE
 DE FOURRURES**

Une Maison de confiance

5, RUE DES ARCHERS - LYON

LE CARAT

J. et P. PAOLI

JOAILLERIE

BIJOUTERIE

HORLOGERIE

ORFÈVRE

LYON - 100, rue de l'Hôtel-de-Ville (près Bellecour)

TEL. FR. 86-74

Paul Bon

DECORATION

4, RUE PAUL-CHENAVARD - LYON

TÉL. BURDEAU 26-37

TISSUS D'AMEUBLEMENT

PAPIERS PEINTS

ANALYSE

L'exercice de chaque profession engendre à la longue une forme de monotonie qui lui est propre et qu'on appelle familièrement « train-train ». Nul n'y échappe. Il y a le train-train du trapéziste ou du compteur comme il y a celui du bureaucrate et même, j'imagine, celui de l'explorateur. Je garantis en tout cas qu'il y a celui de l'auteur dramatique.

Dieu merci, c'est un train-train qui n'est pas à l'abri des accidents. Au hasard des travaux et des jours, il nous arrive de tomber sur l'œuvre insolite, dissidente, « en marge » pour tout dire, qui se pare à nos yeux de l'attrait du jamais vu et secoue heureusement notre poussière. *L'Amour des quatre colonels*, de Peter Ustinov, est un de ces accidents.

Le temps de lire cette pièce, aussi peu conformiste, aussi séduisante que son auteur, et je n'avais plus que l'idée de la soumettre au public français. Ces quatre colonels m'avaient annexé sans coup férir. J'avoue avoir eu rarement autant de plaisir à noircir du papier qu'en leur compagnie.

Ce plaisir trouvera-t-il un écho dans le vôtre ? Aimerez-vous comme je les ai aimés ces colonels ustinoviens ? Je connais trop bien les mauvaises surprises de ce métier, et trop mal les autres, pour le préjuger.

C'est maintenant aux « Grenier-Hussenot » de plaider notre cause. Ils sont à mon avis les mieux placés parmi les maîtres de la rampe pour impressionner favorablement un jury. J'ai en eux la confiance aveugle et sourde qui est fille naturelle de l'admiration. Ils gagneront cette bataille, mais je sais que celles même qu'ils perdent forcent le respect. Perdant ou gagnant, je leur tire mon chapeau.

Et puis, comme le disait Meilhac à un spectateur réticent : « Monsieur, les auteurs ne font que des carrières. C'est le public qui fait les pièces. »

Terrible et cher public, faites que celle-là soit bonne !

Marc-Gilbert SAUVAJON.

C
A
B
I
N
E
T

Lyon Agence

TRANSACTIONS COMMERCIALES ET IMMOBILIÈRES

M. Clément

26, Rue Paul-Chenavard - Lyon

(ENTRESOL)

Tél. BURdeau 17-00

Ameublement

Piezzefeu

FABRICANT

★

STYLES ANCIENS ET MODERNES
RESTAURATION D'ANCIEN

Maison fondée en 1880

MAGASIN

3, cours de la Liberté

USINE

31, rue Ste-Anne-de-Baraban

SERVICE RAPIDE

PARIS - LYON - MARSEILLE - CANNES - NICE - AFRIQUE DU NORD

LAMBERT & VALETTE S. A.

Transports en « **CONTAINER** » toutes directions

Colis Postaux FRANCE-ETRANGER

21, rue Louis-Blanc — LA. 42-27 et LA. 79-78 — LYON — 17, rue Childebert — FR. 45-75

GROUPAGES

ROBES ★ MANTEAUX ★ TAILLEURS
BAS • COLIFICHETS

EXCLUSIVITES
MAGGY ROUFF EDITION

Jane Aubert

75, RUE HOTEL-DE-VILLE

Même Direction :
PLACE JACQUES-BALMAT - CHAMONIX
18, AVENUE DU PORT - « LA BOUTIQUE » - EVIAN

Blain

BONNETIER - CHEMISIER

4 et 5, Grande-Rue de la Croix-Rousse

LYON

TÉL. BURDEAU 84-90

Dames - Messieurs - Enfants

★
Le spécialiste du Nylon de qualité

★
Jupes et ensembles jersey

CAMBRILLAT

OPTICIEN
OCULARISTE

7, PLACE DES CELESTINS (entresol) - FR. 74-32

★
YEUX ARTIFICIELS
ÉMAIL ET MATIÈRE PLASTIQUE
★
LUNETTERIE DE QUALITÉ



ALMA 3kg 500

MONCEAU 6 kg

MACHINES À LAVER *L'aden*

16, RUE DE LA RÉPUBLIQUE - LYON

FABRIQUE DE PATES ALIMENTAIRES

Aux Pâtes Lyonnaises

SPECIALITES PATES FRAICHES
« RAVIOLIS » et « CANELLONIS »
QUENELLES SURFINES

GROS
DÉTAIL

15, RUE D'AGUESSEAU
LYON
TELEPHONE : PARMENTIER 35-24

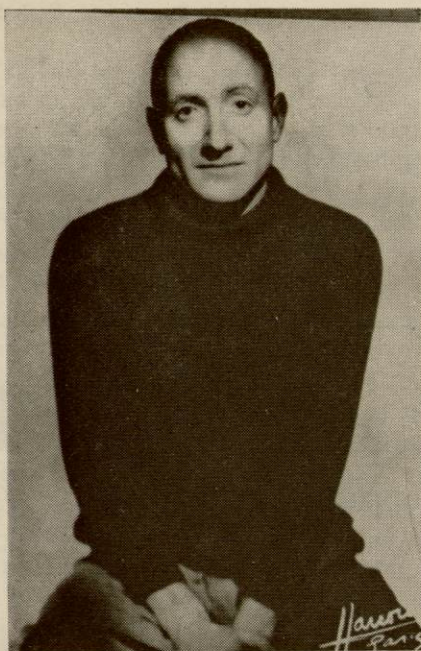
FABRIQUE DE QUENELLES
« LA DARDILLOISE »

PRIX SPECIAUX
POUR
COLLECTIVITÉS
& RESTAURANTS

Téléphone N° 28

A. PAIRE

DARDILLY
—(RHONE)—



Olivier HUSSENOT

CHAUSSURES



Jean-Pierre GRENIER

COUTURE
SPECIALISTE DE LA TAILLE JUNIOR
ROBES - MANTEAUX
TAILLEURS - CHEMISIERS

Renéejacques

LE CHIC DE PARIS

18, RUE DE MARSEILLE, LYON - TEL. : PA. 10-28

AUTOS-TAXIS VAISOIS

Mme J. MINGAT

★

LOCATION DE VOITURES
POUR CEREMONIES

★

PRIX SPÉCIAUX POUR GRANDS PARCOURS

Tél. BU 78-57

44 bis, Quai JAYR - LYON

CONCESSIONNAIRE :

SALVAF

34, rue de Sèze
LYON

Téléphone : LA. 50-56


FRIGIDAIRE

CONCESSIONNAIRE :

L'ÉPERON

Place des Jacobins
(angle rue Childebert)
LYON

Téléphone : GA. 25-09

RESTAURANT ORIENTAL

"L'Oasis"

50, RUE SERVIENT (Angle Av. Saxe)
TÉLÉPHONE : MO 24-52



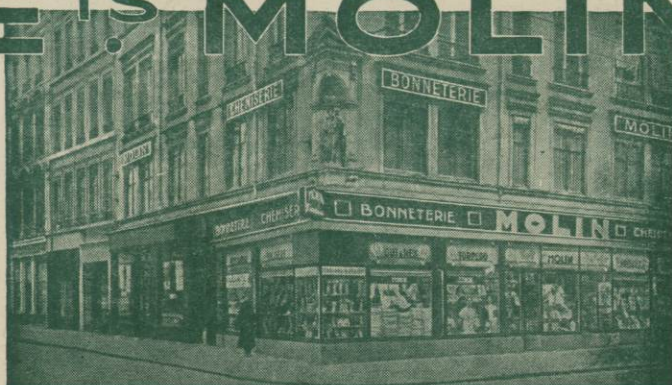
Ses spécialités :

★

COUSCOUS
THÉ A LA MENTHE
PATISSERIE ORIENTALE
CAFÉ MAURE

ETS. MOLIN

TOUJOURS A
L'AVANT-GARDE
DE LA NOUVEAUTÉ
ET DE LA MODE



ET DANS LA TRADITION
LES MEILLEURES
QUALITÉS AUX
MEILLEURS PRIX

13, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE

BURDEAU-25 09

MAISON FONDÉE EN 1862

Egayez vos appartements
Décorez vos vitrines

avec

les

FLEURS
en tissu.

Voyez 13 rue Paul Chenavard

ARTIFICIELLES
Solidité
Propreté

SAVOIR ★ POUVOIR ★ GUERIR

ASTROLOGIE - CARTOMANCIE
RADIESTHESIE - MAGNETISME

★

Saint-Yves l'Ermite

CONSULTATIONS
DE 14 A 19 HEURES
LE MATIN SUR
RENDEZ-VOUS
DE 10 H. A 12 H.

69, RUE NEY - LYON - LA. 93-93

CABINET SPÉCIAL
de RENSEIGNEMENTS

César

POLICE PRIVÉE
23, RUE CHILDEBERT
LYON



RÉPARATIONS D'APPARTEMENTS

PEINTURE
PLATRERIE
DECORATION

Renova

ENTREPRISE

57, RUE VAUBAN, LYON - TEL. LA. 46-73

VUES DE LYON
SELECTIONNEES
EN 14 CLICHES - N° 3



*Fontaine et building
sur la place
des Jacobins*

PHOTO MARCEL LOMBARD

Mazie-Aline

GAINES
SOUTIEN-GORGE
MAILLOTS DE BAIN

19
rue Palais-Grillet
LYON - Tél. FR. 43-64

EXCLUSIVITE « MARIE-ROSE LEBIGOT »

TISSUS
HAUTE COUTURE

Simone Badoz

56, RUE MOLIERE
LYON

Téléphone : LAlande 39-82